

Naturland informe de resultados

Lista_Chequeo_Responsibilidad_Social (5.0) Estación: 2018

(Llenado por el inspector)



¿Hay una infracción grave?

- sí (debe ser tratado por Naturland inmediatamente)
 no

Nombre de la empresa agrícola: _____

Nombre del inspector: _____

Fecha de inspección: _____ Inspección...

anunciado

Inicio de inspección (hora): _____ no anunciado

Fin de inspección (hora): _____

Deficiencias e infracciones contra las normas de Naturland que fueron detectadas (¡por favor anote aquí o en el anexo para explicaciones!):

- 1)
2)

En caso Naturland informó de puntos de control adicionales para la inspección: por favor indique los resultados aquí:

- 1)
2)

Por favor enumerar aquí (o en el anexo de las anotaciones) todas las condiciones del último aviso de certificación de Naturland y explicar si actualmente están cumpliendo estas condiciones o no:

- 1)
2)
...

Recomendaciones/condiciones recomendadas para la certificación (¡por favor anote aquí o en el anexo para explicaciones!):

(El operador será informado por escrito por la comisión de certificación de Naturland)

- 1)
2)
...

Opinión del operador (Gerencia):

Las personas que firmen este documento confirman que los resultados en este informe de inspección son **correctos**.
El dueño de la empresa agrícola o asociación confirma con su firma que los datos entregados en este informe de inspección son **completos**.

- Una copia de este documento se ha quedado en la empresa agrícola o asociación.
 Una copia de este documento se deberá entregar a la empresa agrícola o asociación de inmediato por la entidad de control.

Operador/asociación:

Inspector/a:

Lugar, fecha y firma

Lugar, fecha y firma



Fuente de información

Durante la inspección la información fue obtenida de las siguientes fuentes (favor de marcar):

- Entrevista con gerente: _____; duración en minutos ____
- Entrevista con otro personal de dirección: _____; duración en minutos: ____
- Entrevista con trabajadores (numero): ____; duración en minutos ____
- Revisión de documentos (control de registros d. personal y d. empleo); duración en minutos ____
- Inspección visual (observación silenciosa); duración en minutos ____
- Visita a autoridades públicos, ONGs, sindicatos -> ¡favor dar detalles! nombre: _____; duración en minutos: ____

Calidad de información

¡Favor de marcar si es aplicable!

- El gerente/personal responsable fue presente durante toda la inspección.
- El inspector tenía acceso ilimitado a todas las instalaciones y documentos.

Favor tener en cuenta que la herramienta y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

- 0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato**
- 1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas**
- 2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland**
- 3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland**

Puntos	Irrelevante	No controlado
--------	-------------	---------------

1 Ponga especial énfasis durante la inspección social		
Durante la inspección social por favor ponga especial énfasis a los aspectos siguientes por medio de control de documentos como por entrevistas intensificadas con personal de la gestión, representantes de trabajadores y trabajadores: 3. Salarios (salarios mínimos, convenios colectivos) 4. Horas de trabajo (horas semanales de trabajo, documentación de horas de trabajo, períodos de descanso, horas extras en temporadas altas) 10. Contratos de trabajo (por ejemplo regulación de salarios, períodos de descanso, beneficios sociales, vacaciones)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __	

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

Puntos	Irrelevante	No controlado
--------	-------------	---------------

1.1 Información sobre los empleados y trabajadores		
<p>¿Se emplean empleados o trabajadores no familiares en la empresa? () Sí () No - en caso positivo, por favor llene los números respectivos debajo y responda todas las preguntas siguientes - en caso negativo, por favor inspeccione solamente los incisos 2 (derechos humanos), 8 (trabajo infantil) y 9 (seguridad) para miembros de la familia que trabajan en la empresa</p> <p>Números respectivos de empleados y trabajadores</p> <p>En la administración:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Empleados a tiempo completo: ____ hombres; ____ mujeres • Empleados a tiempo parcial: ____ hombres; ____ mujeres • Trabajadores (p.ej. trabajadores eventuales): ____ hombres; ____ mujeres • Otros: ____ hombres; ____ mujeres <p>En la producción del campo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Empleados a tiempo completo: ____ hombres; ____ mujeres • Empleados a tiempo parcial: ____ hombres; ____ mujeres • Trabajadores (p.ej. trabajadores eventuales): ____ hombres; ____ mujeres • Otros: ____ hombres; ____ mujeres <p>En la planta de procesamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Empleados a tiempo completo: ____ hombres; ____ mujeres • Empleados a tiempo parcial: ____ hombres; ____ mujeres • Trabajadores (p.ej. trabajadores eventuales): ____ hombres; ____ mujeres • Otros: ____ hombres; ____ mujeres <p>Externalizado a una empresa de trabajo temporal: Nombre de la empresa de trabajo temporal: _____ ____ hombres; ____ mujeres</p> <p>Empleados por contratos de obra externalizados: Nombre de la empresa de contratos de obra: _____ ____ hombres; ____ mujeres</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Observaciones / Aclaraciones:</p>	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __	

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
1.2 Fair Trade Labelling Organization o For Life o Fair for Life			
- El operador está certificado por FLO o por For Life (FL) o Fair for Life (FFL)? () Sí () No - En caso positivo, por favor llene los resultados de FLO o FL/FFL en esta lista de chequeo y continúe con el inciso 13 (Formación/Capacitación adicional). La lista de chequeo FLO o FL/FFL se deberá incluir a esta lista de chequeo. - En caso negativo, por favor continúe con la pregunta 1.3 (SA 8000).		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
1.3 SA 8000			
- El operador está certificado conforme a SA 8000? () Sí () No - En caso positivo, por favor llene los resultados de SA 8000 en esta lista de chequeo y continúe con los incisos 10 (Contratos), 11 (Pago en especies) y 13 (Formación continua/Capacitación). La lista de chequeo de SA 8000 se deberá incluir a esta lista de chequeo. - En caso negativo, por favor continúe con la pregunta 2.1 (Condiciones de trabajo).		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
2.1 Condiciones de trabajo			
¿Las condiciones de trabajo protegen la dignidad, la salud física y mental de todos los trabajadores? (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
2.2 Medida disciplinaria abusiva			
¿En el pasado se aplicó alguna medida disciplinaria abusiva, como por ejemplo maltrato verbal, descuento inapropiado de salarios, castigo corporal? (0) Sí; (2) No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
2.3 Prácticas disciplinarias			
Medidas disciplinarias: (0) atentan contra la dignidad de los trabajadores/los derechos humanos fundamentales; (2) son transparentes y justas, y no atentan contra la dignidad/los derechos humanos fundamentales. (Por ejemplo cartas de advertencia antes del despido)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
2.4 Pueblos indígenas			
¿Los derechos legales o comunitarios de los pueblos indígenas a poseer, usar y manejar sus tierras y otros recursos naturales caracterizados como "bien común" son respetados? (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
3.1 Remuneración regular			
Los pagos (0) no se realizan o son muy irregulares; (1) se hacen con regularidad pero no se documentan; (2) se hacen regularmente y se documentan para todos los trabajadores.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
3.2 Salarios			
Los salarios de los trabajadores permanentes/temporales o estacionales están (0) por debajo; (2) al mismo nivel; (3) claramente por encima de los salarios mínimos oficiales vigentes o de los respectivos estándares industriales (en caso de empresas procesadoras) o de los convenios colectivos de trabajo, los que sean más alto y en favor del trabajador.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
3.3 Pago por producción de pieza			
En caso de pago por producción (pieza de salarios): (0) la tarifa aplicada no permite que el trabajador logre ganar un monto equivalente al salario mínimo oficial o al salario estipulado en el convenio colectivo; (1) la tarifa aplicada permite que el trabajador perciba solamente el salario mínimo oficial o el salario estipulado en el convenio colectivo por una jornada de trabajo promedio (por persona y por día); (2) el salario ganado por una jornada promedio de trabajo por persona está por encima del salario mínimo oficial o del salario estipulado en el convenio colectivo; (3) el salario ganado está muy por encima del salario mínimo oficial o del salario estipulado en el convenio colectivo.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
4.1 Horas semanales de trabajo			
Las horas semanales de trabajo están (0) muy por encima de la legislación laboral nacional vigente; (1) de acuerdo con la legislación laboral nacional vigente, pero los registros no son suficientes; (2) de acuerdo con la legislación laboral nacional vigente y los registros son suficientes.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
4.2 Horas de trabajo por día y descansos diarios			
Las horas de trabajo diario incluyendo los descansos diarios están documentadas, al igual que las horas extra y éstas se pagan separadamente: (0) no existe documentación confiable; (1) el pago no es claro y la documentación es muy pobre; (2) sí, el pago corresponde a lo establecido por ley local vigente y la documentación es confiable; (3) pago a una tarifa especial/mayor y la documentación es muy buena.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
4.3 Horas extras			
Las horas extras son (0) obligatorias; (2) con duración delimitada y corresponden a la legislación laboral nacional y convenios colectivos; (3) son voluntarias y se pagan a una tarifa especial.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
4.4 Horas extras en temporadas altas			
Existe un acuerdo claro sobre horas extras en temporadas altas que corresponde a la legislación laboral nacional y convenios colectivos y que define el máximo de horas extras permitido, períodos de descanso y renumeración: (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
5.1 Trabajo forzado			
¿Existe algún indicio de trabajo forzoso (tanto a nivel de los trabajadores, como de sus familiares)? (0) Sí, existen sospechas mayores de que existe trabajo forzoso, informaciones provistas por fuentes independientes, como ONG's locales; (2) No existe ningún indicio de trabajo forzoso, los familiares de los trabajadores son también libres de buscar empleo en otros lugares.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
5.2 Presentar reclamos			
Los trabajadores tienen la posibilidad de presentar sus reclamos a los responsables de la organización/finca: (0) es imposible hacerlo, se discrimina a los trabajadores que lo hacen; (1) existen pocas posibilidades de presentar un reclamo; (2) existe y se aplica un procedimiento de reclamos, sin ninguna discriminación; (3) se anima a los trabajadores a que informen a los responsables sobre sus preocupaciones/problemas.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:		<input type="checkbox"/> ver anexo n° __	
5.3 Documentos personales			
El empleador (0) retiene documentos personales o alguna parte del salario etc. de los empleados para evitar o retrasar que un empleado renuncie al trabajo; (2) el empleador no retiene documentos personales de los empleados por más tiempo que lo establecido por la ley.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:		<input type="checkbox"/> ver anexo n° __	
6.1 Libertad de reunión			
Durante los últimos años se ha despedido o discriminado a algún trabajador a causa de su afiliación al sindicato o por sus actividades de tipo organizativo: (0) Sí; (2) No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:		<input type="checkbox"/> ver anexo n° __	
6.2 Negociación colectiva			
El empleador (0) prohíbe; (2) permite actividades de asociación y negociación colectiva; (3) promueve activamente actividades de tipo asociativo.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:		<input type="checkbox"/> ver anexo n° __	
6.3 Libertad de asociación y derecho a una negociación colectiva			
En los casos en que la libertad de asociación y negociación colectiva estén restringidas por ley, el empleador facilita el desarrollo de vías alternativas de asociación y negociación libre e independiente: (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:		<input type="checkbox"/> ver anexo n° __	

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
7.1 Igualdad de trato			
Existe algún indicio de discriminación sistemática de los trabajadores en cuanto a la remuneración (salarios, beneficios sociales, otros beneficios) y oportunidades (capacitación, promoción)? (0) Sí; (2) No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
7.2 Grupos de trabajadores distintos			
¿Existe una relación de respeto mutuo entre los trabajadores y una buena interacción entre ellos (e.g. hombres y mujeres, emigrantes o locales)? (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
7.3 Protección de trabajadoras mujeres			
Protección de trabajadoras mujeres (en lo que se refiere al acoso sexual, test de embarazo, prácticas de contratación, etc.): (0) No se protege a las trabajadoras mujeres; (1) se las protege de manera insuficiente; (2) se las protege completa/adecuadamente.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
8.1 Menores de 15 años			
¿Existen niños menores de 15 años que trabajan en la empresa/organización? (0) Sí, de manera obvia; (1) existen algunos indicios de trabajo infantil; (2) No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
8.2 Trabajo peligroso para su salud y seguridad			
¿El trabajo que realizan los niños o trabajadores jóvenes (entre 15 y 18 años) es peligroso para su salud y seguridad? (0) Sí (2) No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
8.3 Desarrollo de los niños o trabajadores jóvenes			
¿El trabajo que realizan los niños o trabajadores jóvenes (15-18 años) perjudica su educación o su desarrollo moral, social, físico? (0) Sí; (2) No.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
8.4 Educación y escuela			
¿El trabajo que realizan los niños o trabajadores jóvenes (15-18 años) interfiere con su educación o su asistencia regular a la escuela? (0) Sí; (2) No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
8.5 Horas de trabajo			
Los trabajadores jóvenes (15 a 18 años): (0) Si; (1) ocasionalmente; (2) no trabajan más de 8 horas por día/su jornada no sobrepasa un total de 10 horas (entre el tiempo de escuela, trabajo y transporte).		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
9.1 Reglamento de seguridad			
¿Un operador con más de 10 empleados tiene reglamentos de seguridad en el lugar de trabajo que están disponibles para todos los trabajadores?: (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
9.2 Señalización de seguridad			
Señalización de seguridad: (0) No hay señales de advertencia en los principales puntos de peligro; (1) hay señales de advertencia comprensibles en la mayoría de los principales lugares de peligro; (2) hay señales de advertencia comprensibles sobre los principales puntos de peligro.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
9.3 Planes de emergencia			
Salidas de emergencia, procedimientos de emergencia y equipos contra incendios: (0) No existen, o no están disponibles; (1) existen pero están en malas condiciones/o existen pero los trabajadores no los conocen; (2) existen, son conocidos por los trabajadores, los equipos son adecuados.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
9.4 Actividades de alto riesgo			
Entrenamiento para los trabajadores que realizan actividades de alto riesgo: (0) Ninguno; (1) reciben entrenamiento durante la realización del trabajo, pero no de manera sistemática; (2) bien entrenamiento, bien documentado.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
9.5 Trabajador en peligro			
Mujeres embarazadas, en período de lactancia, o personas jóvenes realizando trabajos dañinos para la salud: (0) Sí; (2) No, están excluidas de todo trabajo que pueda dañar la salud.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
9.6 Protección adecuada			
¿Existe una adecuada protección contra los ruidos, el polvo, la luz, accidentes con maquinaria y la exposición a productos químicos? (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
9.7 Higiene			
Los trabajadores están avisados de la higiene adecuada en su área de trabajo (p. ej. por cartel informativo, instructivos): (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
9.8 Equipos de primeros auxilios			
Primeros auxilios: (0) No existe equipo suficiente, o no está bien mantenido, Y ADEMÁS el personal no está bien capacitado en primeros auxilios; (1) el equipo no está bien mantenido, O el personal no está bien capacitado; (2) equipo bien mantenido y personal bien capacitado.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
9.9 Registro de accidentes			
Registro de accidentes: (0) no se guardan registros sobre accidentes, enfermedades y quejas, a pesar de los accidentes que se han producido en el pasado; (1) los registros sobre accidentes o bien no están actualizados o bien existen dudas sobre si son correctos; (2) todos los accidentes de trabajo y las quejas relacionadas con el trabajo se registran y los registros están actualizados.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
9.10 Acceso al agua potable			
Acceso al agua potable: (0) Los trabajadores no tienen acceso; (2) tienen acceso suficiente y gratuito.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
10.1 Contratos de trabajo			
Contratos o acuerdos de trabajo o convenios colectivos: (0) no se establecen formalmente las condiciones/montos para el trabajo en un acuerdo laboral (p.ej. salario, períodos de descanso, duración de la relación laboral, beneficios sociales, vacaciones); (2) existen contratos o acuerdos de trabajo para todos los trabajadores, permanentes y temporales.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
10.2 Trabajadores no registrados			
¿Existen casos de trabajadores no registrados o registrados incompletos? (0) Sí; (2) No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
10.3 Derechos y deberes de los trabajadores			
¿Todos los trabajadores están informados sobre sus derechos y obligaciones de manera comprensible? (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

	Puntos	Irrelevante	No controlado
11.1 Pago en especies			
Pago en especies: (0) el pago que se realiza en especies (alimentación, vivienda, otros) se descuenta del salario obligatoriamente; (2) todos los trabajadores pueden elegir libremente el tipo de remuneración que ellos prefieran.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
11.2 Pago justo en especies			
Si se paga en especie, el trabajador está de acuerdo con ello y se paga a una tarifa justa, adecuada para el contexto local (productos a precio de costo): (0) No; (2) Sí		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
11.3 Alojamiento			
Alojamiento: (0) no se proporciona o solamente para muy pocos; (1) insuficiente alojamiento; (2) alojamiento adecuado para todos los trabajadores y su familia (adecuado respecto a los estándares locales); (3) alojamiento para todos los trabajadores y su familia por encima de los estándares locales.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
11.4 Instalaciones sanitarias			
Instalaciones sanitarias: (0) demasiado pocas; (1) número suficiente pero poco higiénicas; (2) número suficiente y con buenas condiciones de higiene; (3) número suficiente, con buenas condiciones de higiene y separadas para hombres y mujeres.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		
12.1 Seguro social			
Seguro social: (0) ningún seguro básico de enfermedad, maternidad ni jubilación; (1) se garantiza un seguro básico de enfermedad, maternidad y jubilación solo para algunos trabajadores permanentes (es decir, no para todos trabajadores permanentes), independientemente de lo que establezca la ley; (2) se garantiza este seguro básico para todos los trabajadores permanentes; (3) la cobertura de seguro social es superior a la requerida por ley.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones:	<input type="checkbox"/> ver anexo n° __		

Favor tener en cuenta que la herramientas y metodología para la aplicación de las normas sociales de Naturland se explican en detalle en la publicación adjunta 'Herramientas y Metodologías para la Inspección de las Normas Sociales'

Calificación de los puntos de control:

0 = Requiere que se tomen medidas correctivas de inmediato

1 = Cumplimiento básico de la norma, pero insuficiente, se requieren aún medidas correctivas

2 = Cumplimiento de la norma conforme al requerimiento de Naturland

3 = Cumplimiento excelente, por encima al requerimiento de Naturland

Puntos	Irrelevante	No controlado
--------	-------------	---------------

12.2 El empleador contrata y despide trabajadores			
El empleador contrata y despide regularmente a los trabajadores para evitar las responsabilidades relacionadas con el seguro social y los beneficios sociales: (0) Sí; (2) No		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
12.3 Registros de los beneficios sociales			
Registros sobre beneficios sociales: (0) no existen registros o solamente muy pocos; (1) existen registros, pero es posible que sean incorrectos, especialmente en el caso de los trabajadores temporales; (2) existen registros actualizados y no existen retrasos en el cumplimiento; (3) los pagos se realizan a tiempo y los registros son buenos.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
12.4 Política sobre justicia social			
En caso de que existan más de 10 trabajadores: (0) no existe una política sobre equidad social, salarios y beneficios sociales; (2) existe una política social y todos los trabajadores la conocen.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
13.1 Formación continua			
¿Tienen los empleados la posibilidad de continuar con su educación? (0) No; (2) Sí En caso positivo, por favor indique el número de empleados que se han beneficiado de la formación continua durante los últimos tres años y explique cómo la empresa les apoyó.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
13.2 Capacitación regular			
Capacitación de los empleados: (0) ninguna; (1) solo algunos han sido capacitados; (2) se realiza regularmente		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			
13.3 Participación de los empleados			
El operador anima y promueve la participación y responsabilidad, el aumento de sus habilidades y capacidades a través de la formación: (0) No; (2) Sí.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Observaciones / Aclaraciones: <input type="checkbox"/> ver anexo n° __			

